

VI

Osoko bilkura

Altsasun, udaletxean

2023ko uztailaren 1ean

Urrutia, Andres, euskaltzainburua
Coyos, Jean-Baptiste, *Battittu*, buruordea
Arejita, Adolfo, idazkaria
González de Viñaspre, Roberto, diruzaina
Urkia, Miriam, Iker sailburua
Aleman, Sagrario, Jagon sailburua

Alberdi, Andres
Arkotxa, Aurelia
Azkarate, Miren
Borda, Itxaro
Iñigo, Andres
Kaltzakorta, Jabier
Kintana, Xabier
Lakarra, Joseba
Meabe, Miren Agur
Mujika, Alfontso
Rekalde, Paskual
Sagarna, Andoni
Salaberri, Patxi
Suárez, Castillo
Uribarren, Patxi
Zabaleta, Patxi

Osa, Erramun, idazkariordea,
zegozkion gaitetan.

Ezin etorria adierazi dutenak: Jose Irazu
(Bernardo Atxaga), Beñat Oihartzabal, Mi-
ren Lourdes Oñederra, Xarles Videgain

eta Mikel Zalbide.

Ahalak: Jose Irazuk (Bernardo Atxaga) aha-
la Andres Urrutiari; Beñat Oihartzabalek
ahala Miren Azkarateri; Miren Lourdes
Oñederrak ahala Miren Azkarateri; Mi-
kel Zalbidek ahala Andres Urrutiari.

Castillo Suárez euskaltzainaren sarrera-
hitzaldia dela eta, osoko bilkura ekainaren
30ean egin beharrean uztailaren 1ean egin
da, Altsasun, udaletxean.

Bilkuraren aurretik, Javier Ollo Altsasuko
alkateak euskaltzainak agurtu ditu eta harre-
ra egin die. Egunaren garrantzia azpimarratu
du. Izan ere, Castillo Suárez euskaltzainaren
sarrera-hitzaldia egingo da Iortia kulturgu-
nean eta gaurkoa egun berezia izango da,
euskararen eta euskal kulturaren ikusmolde-
tik, batez ere. A. Urrutia euskaltzainburuak
eskerrak eman dizkio Altsasuko Udalari osoko
zein ageriko bilkurak egiteko eman dituen
erraztasunengatik.

Ondoren, A. Urrutia euskaltzainburuak hu-
rreratu diren euskaltzainak agurtu eta ahalak
irakurri ditu. Quoruma badela egiaztatu on-
doren, osoko bilkurari hasiera eman zaio.

E. Osa idazkariordeak eguneko xehetasunak
azaldu ditu.

1. Osoko bilkuraren 2023-05-26ko bilera-agiria onestea, hala erabakiko balitz

Idatziz ez da oharrrik jaso. Ondorioz, 2023ko maiatzaren 26ko osoko bilkuraren bilera-agiria onetsi da.

2. Euskaltzaindiaren Hiztegia: Adierak eta Adibideak Lantaldea. Batzorde Ahaldunduaren oharra (XLIII). Iruzkinak aurkeztu eta erabakiak hartu

Azalpenak eman ditu M. Urkia Batzorde Ahaldunduko idazkariak. Adierazi duenez, maiatzeko osoko bilkuran aurkeztutako zerrendari lau euskaltzainek egin dizkiote oharra: A. Alberdik, A. Mujikak, X. Videgainek eta A. Urrutiak. Banan-banan aztertu dira oharra eta, ATRAKO sarerari buruzko proposamena hurrengorako utzi bada ere, beste guztiak (ANTROPOZENO, PALEOGENO, PERMIAR, SILURIAR, ATRAKATU, AZPIGARAPEN, LIBURU eta ORDEZKARITZA) Hiztegiako arduradunek egindako proposamenak kontuan hartuta onartu dira. Uztaileko eguneratzean sareratuko dira.

Horiek horrela, eguneratzean jasoko diren berrikuntzen berri eman du M. Urkia *Euskaltzaindiaren Hiztegiaren* arduradunak: adibidetegia berrikusi da (emakumeei buruzko adibide iraingarriak ordezkatu dira); esaera zaharrak adibidetegitik atera eta sarrera-bukaerara eraman dira (horrez gain, desegokiak direnak isildu dira); hedadurazko adierak argitu eta definitu dira; adiera bakarrean zeuden partizipio burutuak dagozkien adieretara eraman dira; esapideak adieretatik atera eta azpisarrera bilakatu dira; hitz elkartuak adieretatik atera eta azpisarrera bilakatu dira (automatikoak direnak zein bere adieran jaso dira); adiera berriak gehitu dira, berrordenatu dira kasu batzuetan egungo erabilerak kontuan hartuta; lehendik isildutako formak berrikusi eta horietako batzuk berreskuratu dira egungo datuen argitan; forma berriak jaso dira (beste batzordeetatik eskatutakoak kasu batzuetan, LB corpusean 50 adibidetik gorakoak gehienak); kategoria-sistema osatu eta aditz-lokuzioak markatu dira unitate fraseologikoak lantzen hastearekin batera. Aldaketa horiek guztiak uztailaren 10ean sareratuko den hiztegi eguneratuan ikusi ahal izango dira.

Hori onartuta, beraz, XLIII. multzo osoa onetsi da.

3. Euskaltzaindiaren Hiztegia: Adierak eta Adibideak Lantaldea. Batzorde Ahaldunduaren oharrak (XLIV). Aurkeztu

Zerrenda berria aurkeztu du M. Urkia Batzorde Ahaldunduko idazkariak, M. Azkaratek eta A. Iñigok egindako oharrak eta egitasmoko kideek emandako erantzun arrazoituak biltzen dituen.

Aurkezpenaren ondoren, oharrak egiteko epea zabaldu da, uztailaren 17an, astelehenean, amaituko dena.

4. Exonomastika Batzordea: 32. araua («Espainiako Erresumako autonomia-erkidegoen, probintzien eta probintzia-hiriburuen izenak») eguneratzeko proposamena. Iruzkina aurkeztu eta erabakiak hartu

Gaia luze-zabal aztertzeke aukerarik egon ez denez, uztailaren 21eko osoko bilkurarako laga da.

5. EBE Batzordea. Euskara Batuari Ortotipografia (EBO) egitasmoa: Letra larri eta xeheei buruzko bigarren txostena. Aurkeztu

Gaia aurkezteko denborarik egon ez denez, uztailaren 21eko osoko bilkurarako utzi da.

6. Esku artekoak

6.1 Euskaltzaindiaren 2022ko ekitaldi ekonomikoaren itxiera eta 2023ko aurrekontua

Azalpenak eman ditu R. González de Viñaspre diruzainak. Adierazi duenez, urteko ekitaldi ekonomikoa ixten denean, emaitza ekonomikoak egiaztatu eta ikuskatu egiten dira, halaxe egin da azken hamabi urteotan. Normalean, prozesu hori apirilean amaitu ohi da. Horiek horrela, emaitzen berri ematen da maiatzeko osoko bilkuran, eskuarteetan. Baionan eginiko osoko bilkurara Euskaltzaindiko diruzainak hurreratzetik izan ez zuela eta, gaia uztailaren 1ean aurkeztu da.

Urteko emaitzei buruz hitz egin du J. Zabaleta kudeatzaileak. Azaldu duenez, 2022ko ekitaldia orekatua izan da. Guztira, 2.863.751,74 euroko gastuak egin dira. Sarrerak, berriz, 2.862.489,67 eurokoak izan dira. Ondorioz, urteko ekitaldia

onargarria den ments txiki batekin itxi da, -1.262,07 eurokoa, hain zuzen. 2023ko aurrekontuei buruz, guztira, 3.003.845,30 diru-sarrerak eta gastuak aurreikusi dira. Herri-erakundeek ekarpenak baietsita daude. Ekarpenei horri dagokionez, laguntzetan igoerak izan dira Espainiako Gobernuaren eta Nafarroako Gobernuaren aldetik. Eusko Jaurlaritzaren kasuan, egoitzan zenbait obra egin ahal izateko, dirulaguntza berezi bat jasoko da.

M. Azkaratek adierazi du halako gaiak ezin direla presaka eta azkenengo orduan osoko bilkuran aurkeztu. Era berean, OMEAGI Batzordearen, Gramatika Batzordearen eta antzekoen aurrekontuak non dauden galdetu du. Hala berean, aurrekontuak Osoko Bilkurak onetsi beharko litzukeela baieztatu du.

Euskaltzainburuak hitza hartu eta erantzun dio, batzordeetako aurrekontuak jasota daudela «Batzordeak eta barne-egitura gastuak» atalean, aurrekoetan egin bezala eta berariaz jasotzen direla giza baliabideak dituzten egitasmoak zein bestelakoak. Era berean gogorarazi du, Zuzendaritzaren egitekoen barruan daudela, «14.3 Euskaltzaindiari eta herri-aginteei aurkeztu behar zaien hurrengo urteko aurrekontua onartzea» eta «14.4 Diruzaintzak urtero Euskaltzaindiari eta herri-aginteei aurkeztu behar dizkien kontu-arrazoia aztertu eta onartzea».

Gaiari amaiera emateko, diruzainak gogorarazi du aurreko urte guztietan euskaltzainei eginiko gonbita, J. Zabaleta kudeatzailearekin harremanetan jartzekoa, iazko emaitzei, bai eta aurtengo aurrekontuei buruz ere informazio zehatzagoa eskuratu ahal izateko.

6.2 Hurrengo bilkura

Osoko bilkura Bilbon, egoitzan, egingo da uztailaren 21ean.

7. Azken ordukoak

Ez da izan.

Eta bestelako aztergairik ez dela, osoko bilkura bukatutzat eman da, 11:30ean.

Andres Urrutia
Euskaltzainburua

Adolfo Arejita
Idazkaria